



中国认可
检验
INSPECTION
CNAS IB0078

危险物品
DANGEROUS GOODS

仅限货机运输

航空运输条件鉴别报告书

Identification and Classification Report for Air Transport of Goods

此报告本年度有效
有效期至2020年12月31日

报告编号: PEKSZ202009291215ZF080001

Issued No.:

签发日期: 2020. 09. 29

Issued Date:

委托单位: 深圳潜行创新科技有限公司

Applicant: Chasing-Innovation Technology Co.,Ltd.

物品名称: 锂离子电池 10. 35Ah 21. 6V 223. 56Wh

Name of Goods: Lithium ion Battery10. 35Ah 21. 6V 223. 56Wh

北京迪捷姆空运技术开发有限公司

Beijing DGM Air Transport Technology Development Co.,Ltd.



报告书使用约定

Terms of the Using of the Report

1. 本公司依据本年度国际航协《危险品规则》以及委托人（托运人或其代理人）提供的物品及其运输信息，确定货物的航空运输条件并出具此报告书。
The report is issued by DGM China according to IATA *Dangerous Goods Regulations* published in the current year and the information of the goods and the information of its shipping provided by the applicant (shipper or his agent).
2. 依据鉴别的需要，本公司要求委托人提供真实、完整的货物样品及资料。
According to the demand of identification and classification, DGM China requires the applicant to provide true and exact sample and data of the cargo.
3. 委托人保证申报的物品和/或提供的样品与交运的货物是同一种物质。
The applicant guarantees that the declared goods and/or the sample who provides should be identical with the contents of cargo that is to be transported.
4. 本公司仅对样品的鉴别结果负责。
DGM China is only responsible for the identification and classification of the sample provided by the applicant.
5. 本报告书经主检员、审核人和批准人签字并加盖本公司印章后生效。
This report will be effective only after it is signed by the inspector, checker and approver, and stamped by DGM China.
6. 未经本公司书面批准，不得复制本报告书。
The duplicating of this report is prohibited without the written approval of DGM China.
7. 私自转让、复制、盗用、冒用、涂改、或以任何媒体形式篡改的报告书无效。
The report is invalid when anything of the following happens - illegal transfer, reproduce, embezzlement, imposture, modification or tampering in any media form.
8. 为适应国际航协《危险品规则》的年度变化，报告书仅在本年度内有效。
This report is only valid within the year in which the IATA *Dangerous Goods Regulations* is effective.

地址：北京首都国际机场货运北路天竺综合保税区BGS货运楼249室 邮编：101300

电话：010-69479673 传真：010-69479621

网址：www.dgmchina.com.cn E-mail：test@dgmchina.com.cn



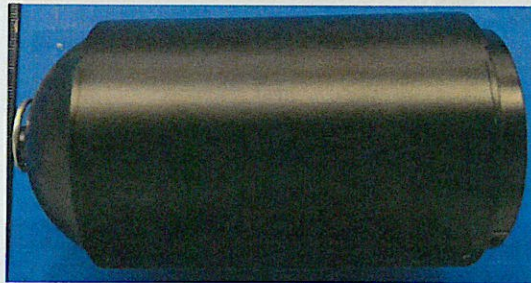
项目编号 Item No.	PEKSZ202009291215	生效日期 Effective Date	2020.09.29
鉴别目的 Identification Purpose	是否属于航空运输危险物品 Dangerous Goods or not restricted	鉴别日期 Identification Date	2020.09.29
鉴别依据 Identification Criteria	IATA DGR 61st, 2020		
物品名称 Name of Goods	中文 Chinese	锂离子电池 10.35Ah 21.6V 223.56Wh	
	英文 English	Lithium ion Battery 10.35Ah 21.6V 223.56Wh	
生产厂家 Manufacturer	深圳市驰普科达科技有限公司 SHENZHEN CPKD TECHNOLOGY LTD.		
件数 Pieces		注：本栏内容为托运人或其代理人在使用本报告书时候填写的运输信息，不属于鉴定内容。运输信息与报告书的关联性以及实际运输货物与报告书的一致性由托运人或其代理人保证，如发生任何不一致由托运人或其代理人承担全部责任。 (请认真填写本栏内容，并盖章) 负责人： 联系方式：	
运单号 Air waybill No.			
目的港 Destination			
物品信息 Nature of the goods	<p>该样品为黑色近圆柱体电池。 型号：10.35Ah 21.6V 尺寸：Φ119.7×225.2 mm 每包装件中电池/电芯数量：1 每包装件中电池/电芯净重：1.90kg 根据委托方所提供的声明：本报告所述锂离子电池（或电芯）交付运输时，其荷电状态不超过设计额定容量的30%。 (注：该锂电池不属于召回的锂电池且按照DGR3.9.2.6 (e)规定的质量体系进行制造。同时，该电池已经做好防短路措施并装入坚固的包装内，电池已固定且不能位移。单块电池的重量约为1904.2g。该电池的UN38.3报告由深圳立讯检测股份有限公司出具，报告编号：LCS200910105ASA。该电池由纸盒单独包装，以防止短路。) 该电池的UN38.3试验概要由深圳立讯检测股份有限公司出具，详见附件。 This sample is black approximate cylinder battery. Model: 10.35Ah 21.6V Size: Φ119.7×225.2 mm Number of batteries / cells per package: 1 Net quantity of batteries/cells per package: 1.90kg Lithium ion cells and batteries must be offered for transport at a state of charge (SoC) not exceeding 30% of their rated design capacity.</p>		




项目编号 Item No.		PEKSZ202009291215			
物品名称 Name of Goods	中文 Chinese	锂离子电池 10.35Ah 21.6V 223.56Wh			
	英文 English	Lithium ion Battery 10.35Ah 21.6V 223.56Wh			
鉴别结论 Conclusions		<p>该货物为锂离子/聚合物电池，单独包装。额定瓦特小时为223.56Wh。已通过 UN38.3 测试。</p> <p>参考有关资料，根据DGR有关规定，该物质分类识别为第9类（或项）危险品，UN3480。 This goods is lithium ion/polymer battery, packed individually. Watt-hour rating is 223.56Wh. Each battery is of a type proved to meet the Requirements of each test in the UN MANUAL OF TESTS AND CRITERIA, Part III, sub-section 38.3.</p> <p>According to IATA DGR this substance is classified as dangerous goods Class (or division)9, UN3480.</p>			
建议运输条件 Suggestion for Transport Condition	UN/ID 编号 UN/ID No.	运输专用名称 Proper Shipping Name		类或项 Class or Div. (次要危险性) (Subsidiary Risk)	包装等级 Packing Group
	UN3480	Lithium ion batteries		9	/
	包装说明 Packing Inst.	客货机 Passenger and Cargo Aircraft	Forbidden		
		仅限货机 Cargo Aircraft only	965 IA		
	注意事项 Remarks	包装必须达到II级包装的性能标准 Packagings must meet Packing Group II performance standards.			
主检员 Prepared by:	蒋晓芳	审核人 Checked by:	宋明	批准人 Approved by:	杨明
				报告单位 (盖章) Stamp	

制单： 蒋晓芳





Li-ion 10.35Ah
21.6V 223.56Wh UN38.3



D012L0004



此
封
有
效

识别分类

UN38.3 Test Summary

UN38.3试验概要

Company Information 公司信息				
Applicant's Name 申请商	Chasing-Innovation Technology co.,Ltd 深圳潜行创新科技有限公司			
	No.1001 Building 11th, 1# Shenzhen Software Park (Phase 2), Science and Technology Center Road 2, Maling Community, Yuehai Street, Nanshan District, Shenzhen City, China 深圳市南山区粤海街道麻岭社区高新中区科技中2路1号深圳软件园(2期)11栋1001			
Manufacturer 制造商	SHENZHEN CPKD TECHNOLOGY LTD. 深圳市驰普科达科技有限公司			
	No. 6 Dongzhu Road, Dongfang Community, Songgang Street, Baoan District, Shenzhen City, Guangdong Province, China 深圳市宝安区松岗街道东方社区东珠路6号厂房整套			
	Website 网址	www.szcpkd.com		
	Telephone Number 联系电话	15013473611	Email address 邮件地址	sales07@ctech.net.cn
Test Laboratory 测试实验室	Shenzhen LCS Compliance Testing Laboratory Ltd. 深圳立讯检测股份有限公司			
	Room 101, 201, Building A and Room 301, Building C, Juji Industrial Park, Yabianxueziwei, Shajing Street, Bao'an District, Shenzhen, Guangdong, China 广东省深圳市宝安区沙井街道衙边学子围巨基工业园A栋101、201, C栋301			
	Website 网址	http:// www.lcs-cert.com	Email address 邮件地址	webmaster@lcs-cert.com
	Telephone Number 联系电话	+(86) 0755-8259 1330	Fax 传真	+(86) 0755-8259 1332
Battery Information 电池信息				
Sample name 样品名称	Lithium ion Battery 锂离子电池	Trade Mark 商标	N/A	
Samples Model 样品型号	10.35Ah 21.6V	Description 描述	Rechargeable Li-ion Battery 可充电锂离子电池	
Nominal voltage 标称电压	21.6V	Capacity 容量	10.35Ah, 223.56Wh	
Weight 重量	1904.2g	Lithium content 锂含量	/	
Appearance 外观	Cylindrical/Black 圆柱形/黑色	Combination 组成方式	6S3P	

Test Information 测试信息			
UN Report UN报告号	LCS200910105ASA	Date of test report UN报告签发日期	2020.09.28
Standard 标准	Section 38.3 of of the Seventh Revised Edition of the Recommendations on the Transport of Dangerous Goods, Manual of Test and Criteria (ST/SG/AC.10/11/Rev.7, Section 38.3) 联合国《关于危险品货物运输的建议书试验和标准手册》第七修订版第38.3节		
T.1 Altitude simulation 高度模拟	PASS 合格	T.5 External short circuit 外短路测试	PASS 合格
T.2 Thermal test 耐热测试	PASS 合格	T.6 Crush/ Impact 挤压/撞击	PASS 合格
T.3 Vibration 振动	PASS 合格	T.7 Overcharge 过度充电	PASS 合格
T.4 Shock 冲击	PASS 合格	T.8 Forced discharge 强制放电	PASS 合格
38.3.3 (f)	N/A 不适用	38.3.3(g)	N/A 不适用
THE PHOTO OF SAMPLE 样品图片			
			
Signature/ Technical Manager 签名/技术总监		Date of issue 签发日期	2020.09.28

This UN38.3 test summary is based on the satisfactory testing of the sample under test, which excludes the evaluation of other samples of the same series of the samples. This summary must be used in conjunction with the test report.
本UN38.3试验概要基于受试样品检测合格作出的，它不包括对该样品其他同系列样品的评价，本概要必须与相关的测试报告同时使用。

End of report